

# Årsredovisning

för

## Voilàp Scandinavia AB

556643-9955

Räkenskapsåret

2024

### Fastställelseintyg

Undertecknad verkställande direktör i Voilàp Scandinavia AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämman 2025-05-21. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Eksjö 2025-05-21

  
Richard Münch

Styrelsen och verkställande direktören för Voilap Scandinavia AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Information om verksamheten

Verksamheten omfattar försäljning av maskiner för aluminiumprofil- och PVC bearbetning på svenska, norska, danska, finska och estniska marknaden samt service av dessa maskiner. Verksamheten bedrivs i Eksjö.

Bolaget ingår och styrs av Voilap Trading S.r.l. ett bolag som arbetar med lösningar och service relaterad till industriell automation och IoT. Den totala omsättningen i Voilap Group har under 2024 uppgått till ca 345 MEUR och koncernen har drygt 1 600 anställda.

Företaget har sitt säte i Eksjö.

### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Trots den ökade omsättningen har senare delen av året präglats av en större osäkerhet på marknaden på grund av kraftig nedgång på byggmarknaden samt krig i både Ukraina och Gaza. Detta har resulterat i avvaktande investeringsbeslut för många av våra kunder.

### Förväntad framtida utveckling samt väsentliga risker och osäkerhetsfaktorer

Marknaden präglas fortfarande av osäkerhet, men i takt med lägre räntor och bättre valutakurser har antalet förfrågningar ökat och kommer att resultera i ett bättre år 2025.

### Utländska filialer

Bolaget bedriver verksamhet genom följande utländska filialer:

Emmegi Scandinavia AB Norwegian Branch och Voilap Scandinavia AB Finland Branch.

Flerårsöversikt (Tkr)	2024	2023	2022	2021
Nettoomsättning	78 287	68 200	65 500	62 723
Resultat efter finansiella poster	1 832	2 688	1 773	2 131
Soliditet (%)	50,8	47,0	33,7	26,1

lh

**Förändringar i eget kapital**

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Reserv- fond</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	1 902 700	5 000	8 660 297	2 124 887	12 692 884
Disposition enligt beslut av årsstämman:					
Balanseras i ny räkning			2 124 887	-2 124 887	0
Omräkningsdifferens			-263 485		-263 485
Årets resultat				1 422 038	1 422 038
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>1 902 700</b>	<b>5 000</b>	<b>10 521 699</b>	<b>1 422 038</b>	<b>13 851 437</b>

**Förslag till vinstdisposition**

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	10 521 699
årets vinst	1 422 038
	<b>11 943 737</b>
disponeras så att i ny räkning överföres	11 943 737
	<b>11 943 737</b>

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

W

2025052306434

## Resultaträkning

	Not	2024-01-01 -2024-12-31	2023-01-01 -2023-12-31
<b>Rörelsens intäkter</b>			
Nettoomsättning		78 286 532	68 199 852
Övriga rörelseintäkter	2	2 037 761	1 967 213
		<b>80 324 293</b>	<b>70 167 065</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-57 741 743	-45 514 399
Övriga externa kostnader		-6 968 522	-6 752 041
Personalkostnader	3	-12 166 848	-12 551 860
Avskrivningar och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-206 799	-157 297
Övriga rörelsekostnader		-1 413 400	-2 496 295
		<b>-78 497 312</b>	<b>-67 471 892</b>
<b>Rörelseresultat</b>	4	<b>1 826 981</b>	<b>2 695 173</b>
<b>Resultat från finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	5	146 525	153 994
Räntekostnader och liknande resultatposter	6	-141 587	-161 621
		<b>4 938</b>	<b>-7 627</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>1 831 919</b>	<b>2 687 546</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>1 831 919</b>	<b>2 687 546</b>
Skatt på årets resultat		-409 881	-562 659
<b>Årets resultat</b>		<b>1 422 038</b>	<b>2 124 887</b>

W

2025052306435

## Balansräkning

Not

2024-12-31

2023-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### *Materiella anläggningstillgångar*

Byggnader och mark

7

2 057 108

2 199 548

Inventarier, verktyg och installationer

8

350 920

242 390

**2 408 028**

**2 441 938**

**Summa anläggningstillgångar**

**2 408 028**

**2 441 938**

#### Omsättningstillgångar

##### *Varulager m m*

Färdiga varor och handelsvaror

9 286 528

10 435 666

**9 286 528**

**10 435 666**

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar

7 981 971

4 674 765

Fordringar hos koncernföretag

610 719

3 163 188

Aktuella skattefordringar

1 328 158

808 408

Övriga fordringar

147 443

266 574

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

933 222

240 788

**11 001 513**

**9 153 723**

##### *Kortfristiga placeringar*

Övriga kortfristiga placeringar

399 727

857 247

**399 727**

**857 247**

##### *Kassa och bank*

5 966 453

6 041 130

**Summa omsättningstillgångar**

**26 654 221**

**26 487 766**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**29 062 249**

**28 929 704**

W

2025052306436

## Balansräkning

Not

2024-12-31

2023-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

1 902 700

1 902 700

Reservfond

5 000

5 000

**1 907 700**

**1 907 700**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserad vinst eller förlust

10 521 699

8 660 297

Årets resultat

1 422 038

2 124 887

**11 943 737**

**10 785 184**

**Summa eget kapital**

**13 851 437**

**12 692 884**

Obeskattade reserver

1 155 000

1 155 000

#### Långfristiga skulder

Skulder till koncernföretag

9

1 727 300

2 868 996

**Summa långfristiga skulder**

**1 727 300**

**2 868 996**

#### Kortfristiga skulder

Förskott från kunder

0

5 580 240

Leverantörsskulder

3 628 746

409 559

Skulder till koncernföretag

9

5 200 435

3 737 029

Övriga skulder

1 780 802

847 499

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

1 718 529

1 638 497

**Summa kortfristiga skulder**

**12 328 512**

**12 212 824**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**29 062 249**

**28 929 704**

W

## Noter

### Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3).

Redovisningsprinciperna är oförändrade jämfört med föregående år.

#### Utländska valutor

Monetära tillgångs- och skuldposter i utländsk valuta värderas till balansdagens kurs. Transaktioner i utländsk valuta omräknas enligt transaktionsdagens avistakurs.

#### Intäktsredovisning

Intäkter har tagits upp till verkligt värde av vad som erhållits eller kommer att erhållas och redovisas i den omfattning det är sannolikt att de ekonomiska fördelarna kommer att tillgodogöras bolaget och intäkterna kan beräknas på ett tillförlitligt sätt.

Vid försäljning av varor redovisas normalt inkomsten som intäkt när de väsentliga förmåner och risker som är förknippade med ägandet av varan har överförts från företaget till köparen.

#### Anläggningstillgångar

Immateriella och materiella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde minskat med ackumulerade avskrivningar enligt plan och eventuella nedskrivningar.

Avskrivning sker linjärt över den förväntade nyttjandeperioden med hänsyn till väsentligt restvärde. Följande avskrivningsprocent tillämpas:

Stomme	25 år
Tak	25 år
Fasad	20 år
Maskiner och andra tekniska anläggningar	10 år
Inventarier, verktyg och installationer	3-5 år

#### Komponentindelning

Materiella anläggningstillgångar har delats upp på komponenter när komponenterna är betydande och när komponenterna har väsentligt olika nyttjandeperioder. När en komponent i en anläggningstillgång byts ut, utrangeras eventuell kvarvarande del av den gamla komponenten och den nya komponentens anskaffningsvärde aktiveras. Utgifter för löpande reparationer och underhåll redovisas som kostnader.

#### Finansiella instrument

Finansiella instrument värderas utifrån anskaffningsvärdet. Instrumentet redovisas i balansräkningen när bolaget blir part i instrumentets avtalsmässiga villkor. Finansiella tillgångar tas bort från balansräkningen när rätten att erhålla kassaflöden från instrumentet har löpt ut eller överförts och bolaget har överfört i stort sett alla risker och förmåner som är förknippade med äganderätten. Finansiella skulder tas bort från balansräkningen när förpliktelserna har reglerats eller på annat sätt upphört.

#### Leasingavtal

Företaget redovisar samtliga leasingavtal, såväl finansiella som operationella, som operationella

W

2025052306438

leasingavtal. Operationella leasingavtal redovisas som en kostnad linjärt över leasingperioden.

### Varulager

Varulagret har värderats enligt vägda genomsnittspriser. Avviker varulagrets värde väsentligt från nettoförsäljningsvärdet redovisas skillanden i särskild not. Individuell inkuransbedömning är gjord.

### Inkomstskatter

#### Aktuell skatt

Aktuell skatt avser inkomstskatt för innevarande räkenskapsår samt den del av tidigare räkenskapsårs inkomstskatt som ännu inte redovisats. Aktuell skatt beräknas utifrån den skattesats som gäller per balansdagen.

### Ersättningar till anställda

Ersättningar till anställda avser alla former av ersättningar som företaget lämnar till de anställda. Kortfristiga ersättningar utgörs av bland annat löner, betald semester, betald frånvaro, bonus och ersättning efter avslutad anställning (pension). Kortfristiga ersättningar redovisas som kostnad och en skuld då det finns en legal eller informell förpliktelse att betala ut en ersättning till följd av en tidigare händelse och en tillförlitlig uppskattning av beloppet kan göras.

### Offentliga bidrag

I de fall ingen framtida prestation för att erhålla bidraget krävs, intäktsredovisas offentliga bidrag då villkoren för att erhålla bidraget är uppfyllda. Offentliga bidrag värderas till verkliga värdet av vad som erhållits eller kommer att erhållas.

### Nyckeltalsdefinitioner

#### Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

#### Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

#### Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

### Not 2 Offentliga stöd som ingår i övriga rörelseintäkter

	2024	2023
Elstöd	0	16 647
	0	16 647

### Not 3 Medelantalet anställda

	2024	2023
Medelantalet anställda	13	12

W

2025052306439

#### Not 4 Transaktioner med närstående

Uppgifter om moderföretaget.

Moderföretag i den största koncern där Voilap Scandinavia AB är dotterföretag och koncernredovisning upprättas är Voilap Trading S.r.l 04091460362. Moderföretag i den minsta koncern där Voilap Scandinavia AB är dotterföretag, är Emmegi SA, Luxemburg.

	2024	2023
Andel av årets totala inköp som skett från andra företag i koncernen	68,5 %	82,21 %

#### Not 5 Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter

	2024	2023
Ränteintäkter från koncernföretag	0	0
Övriga ränteintäkter	146 525	161 621
	<b>146 525</b>	<b>161 621</b>

#### Not 6 Räntekostnader och liknande resultatposter

	2024	2023
Räntekostnader till koncernföretag	139 312	152 909
Övriga räntekostnader	2 275	8 712
	<b>141 587</b>	<b>161 621</b>

#### Not 7 Byggnader och mark

	2024-12-31	2023-12-31
Ingående anskaffningsvärden	2 317 052	3 073 495
Inköp	0	1 247 000
Försäljningar/utrangeringar	0	-74 978
Omklassificeringar	0	-1 928 465
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>2 317 052</b>	<b>2 317 052</b>
Ingående avskrivningar	-117 504	-1 928 346
Omklassificeringar	0	1 928 345
Årets avskrivningar	-142 440	-117 503
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-259 944</b>	<b>-117 504</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>2 057 108</b>	<b>2 199 548</b>

W

**Not 8 Inventarier, verktyg och installationer**

	2024-12-31	2023-12-31
Ingående anskaffningsvärden	1 297 376	1 094 531
Inköp	172 889	202 845
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>1 470 265</b>	<b>1 297 376</b>
Ingående avskrivningar	-1 054 986	-1 013 252
Årets avskrivningar	-64 359	-41 734
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-1 119 345</b>	<b>-1 054 986</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>350 920</b>	<b>242 390</b>

**Not 9 Skulder som avser flera poster**

Företagets skuld till koncernföretag om 2 297 300 kronor redovisas under följande poster i balansräkningen.

	2024-12-31	2023-12-31
<b>Långfristiga skulder</b>		
Skuld till koncernbolag	1 727 300	2 868 996
	<b>1 727 300</b>	<b>2 868 996</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>		
Skuld till koncernbolag	570 000	0
	<b>570 000</b>	<b>0</b>

**Not 10 Ställda säkerheter**

	2024-12-31	2023-12-31
<b>För egna avsättningar och skulder.</b>		
Fastighetsinteckningar	3 000 000	3 000 000
Företagsinteckningar	5 300 000	3 000 000
	<b>8 300 000</b>	<b>6 000 000</b>

W

2025052306441

**Not 11 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut**

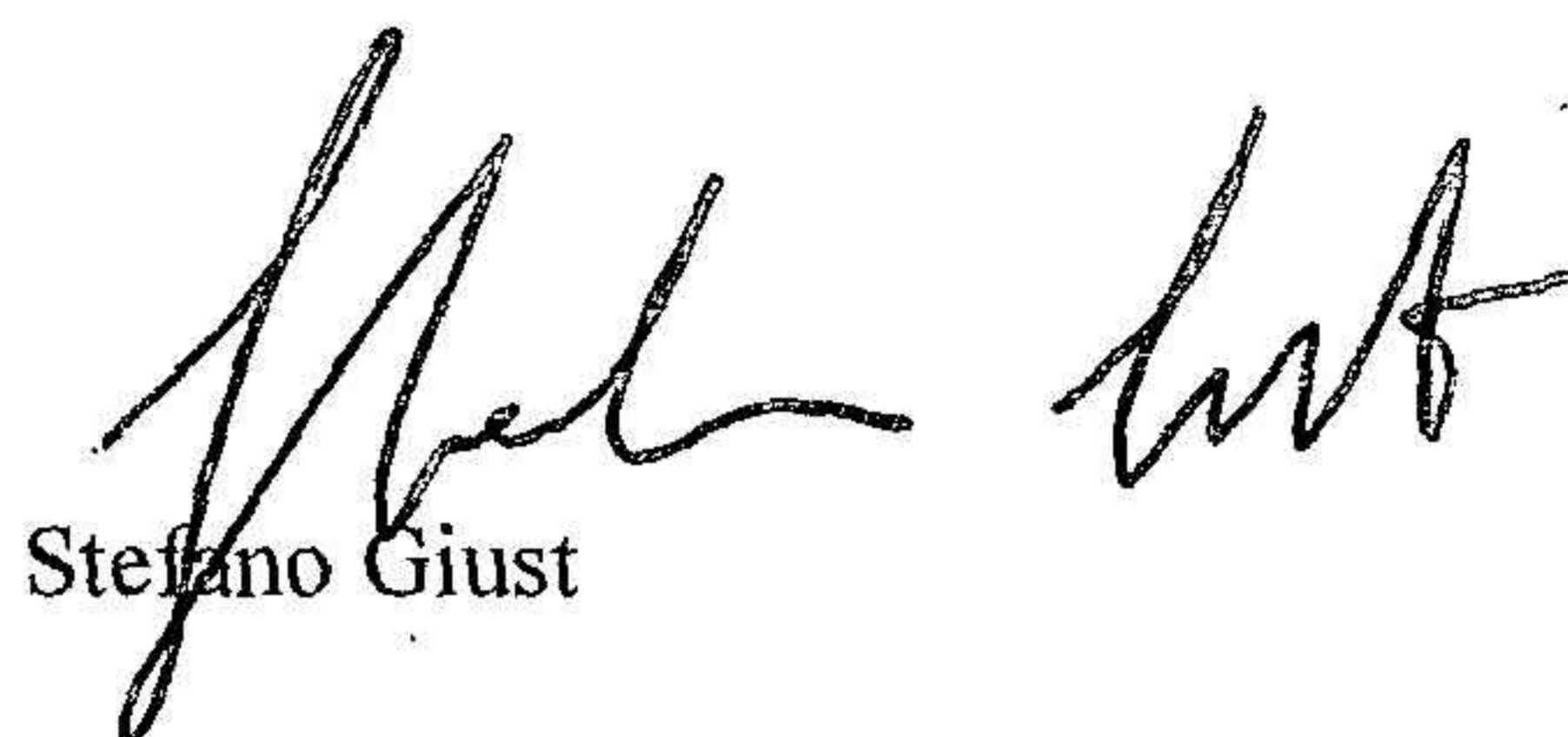
Emmegi Scandinavia AB har bytt namn till Voilap Scandinavia AB i takt med ett sammangående med koncernbolaget Elumatec Skandinavien AB, där aktierna i Elumatec Skandinavien AB har köpts av Emmegi Scandianvia AB. Till Elumatec Skandinavien AB hör också ett dotterbolag i Norge, Elumatec Norge AS. En fusion av bolagen är planerad under våren 2025 och är tänkt att resultera i ett svenskt moderbolag, Voilap Scandianvia AB med dotterbolaget Voilap Norway AS, namnändrad från Elumatec Norge AS.

Detta sammangående kommer inte att innebära några förändringar i företagens konstellation men produktsortimentet kommer att utökas till alla brands i Voilap koncernen.

Eksjö 2025-05-27

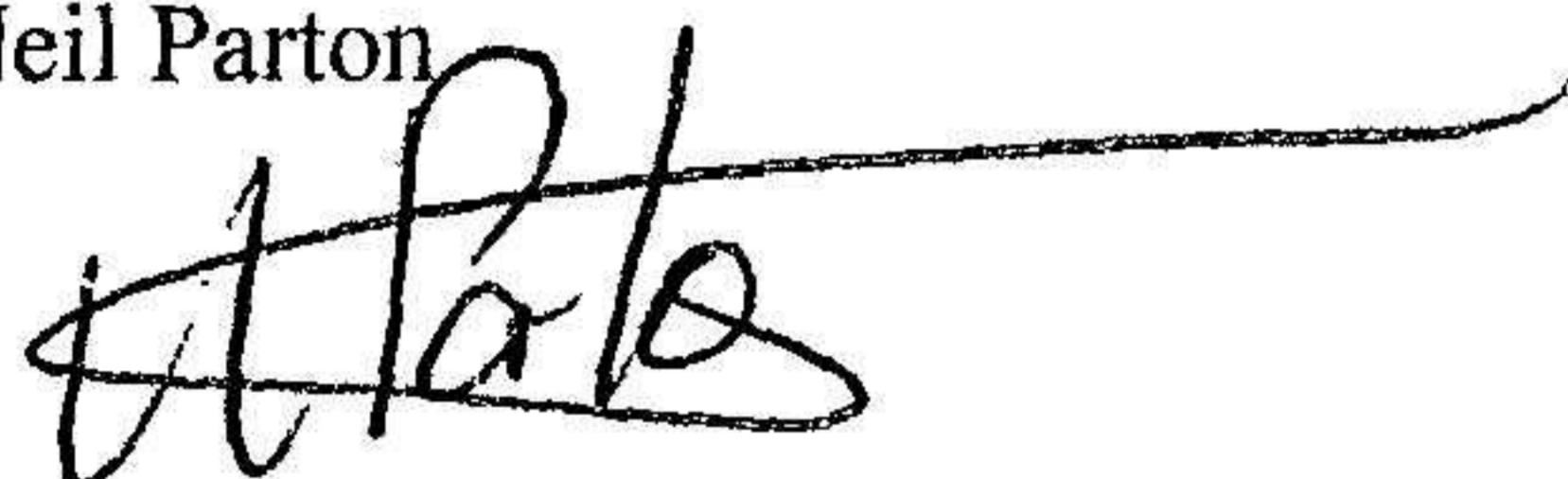


Richard Munch  
Verkställande direktör



Stefano Giust

Neil Parton



Vår revisionsberättelse har lämnats 2025-05-27

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB



Ursula Carlzon  
Auktoriserad revisor

Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:



2025052306442



Handwritten text, possibly a signature or date, located in the bottom left corner of the page.

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Voilåp Scandinavia AB, org.nr 556643-9955

## Rapport om årsredovisningen

### Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Voilåp Scandinavia AB för år 2024.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Voilåp Scandinavia ABs finansiella ställning per den 31 december 2024 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för Voilåp Scandinavia AB.

### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionsssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Voilåp Scandinavia AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om styrelsen och verkställande direktören avser att likvidera bolaget, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

### Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionsssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

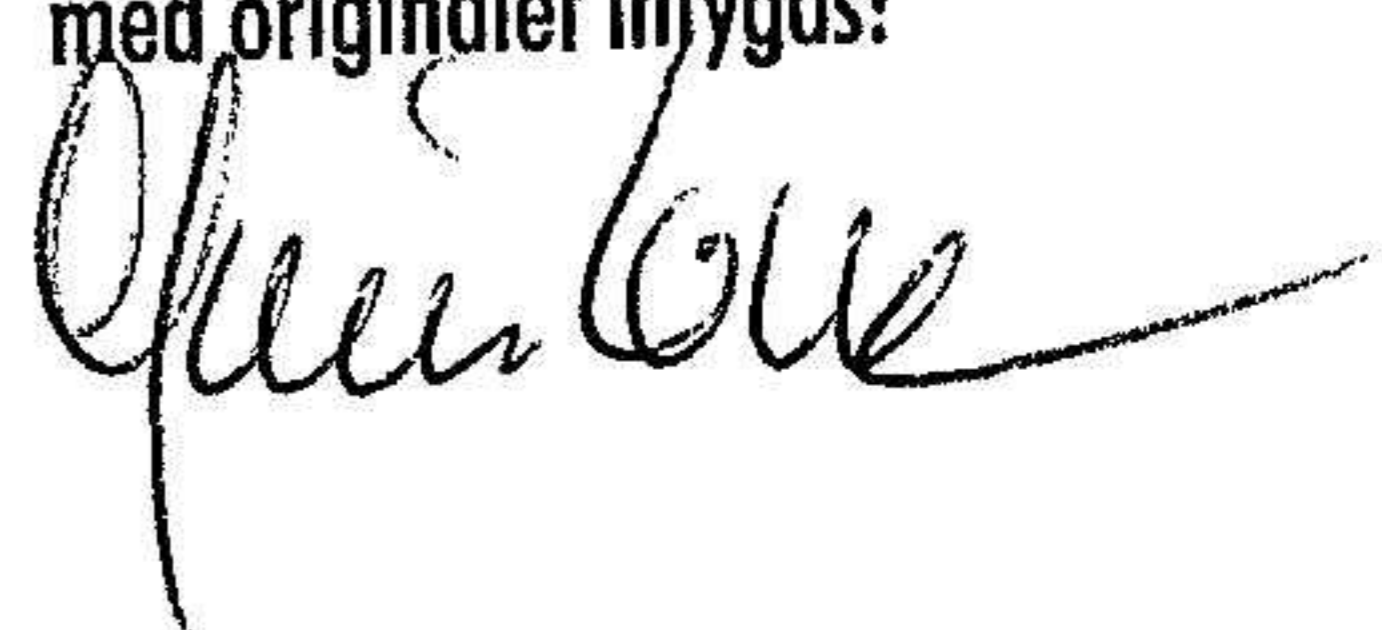
## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Voilåp Scandinavia AB för år 2024 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:



## Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Voilap Scandinavia AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

## Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation, och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

## Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av vårt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Linköping den 21 maj 2025

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB



Ursula Carlzon  
Auktoriserad revisor

Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:



Handwritten text, possibly a signature or date, located in the bottom left corner.

